

KT 182 XXA Arnauld Bap. A My Lour 697

СИДНЕЙ

СИЛЛИ,

или БЛАГОД БЯНІЕ

влагодарность, Аглинская повъсть

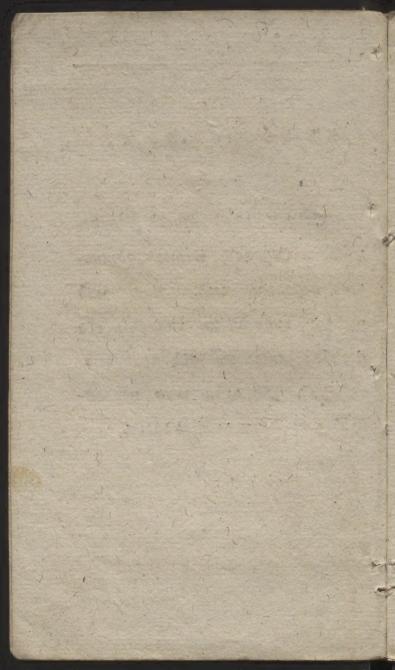
Изданіе второв:

MOCKBA.

ВЪ Типографіи Компаніи Типографической, в 7 2 8. atticition to a technique

къ госпожъ

Следуя поле тоей, перепель я Сиднея, и теве приношу переподь мой. Что мнё нужды, будуть ли хпалить его другіе? лишь вы онь понрапился теве. Ты одна псю пселенную для меня состапляещь.



СИДНЕЙ и СИЛЛИ,

HAH

БЛАГОДБЯНІЕ

M,

БЛАГОДАРНОСТЬ,

Третьяго дня быль я по обыкновенію моему вы вольномы
домв. Тамо, изтощивы уже всв
разговоры о глубочайшихы политическихы двлахы, поискавы способовы кы снисканію нащей польды, подавая притомы миры Европы, начали говорить о Философіи и о Философахы. Одни
вступились за Бакона, другіе за
Локка, иные за Невтона, и сей
послыдній имвлы превосходныйщее число защитниковы; почти
всь согласились почесть его геА з

роемь всвхь мудрыхь мужей великой Британіи. Толстой человвкь, слушавшій нась сь нвкоторымь родомь критического равнодушія, и посылавшій намЪ къ носу туспыя изъ дыму облака, положиль на столь свою трубяу, и говориль намь спокойнымъ видомь: Господа! вы ни малвишаго не имвеще понятія облагоразуміи и Философіиз по моему мнвнію тоть есть Философъ, которой ближнему добро двлать умветь; а не тв врали, которые становятся страдальцами сумоэбродныхъ системь своихь. Пускай Исакь Невтонь будеть человъкъ велижой ; да я внаю человвка еще болбе его. Онъ не успвав докончить сихв словв, какв взяль опять свою трубку, и сталь курить св прежнею важностію. Последнія слова его возбудили вь собраніи любопытство. Че-

ловбив болве Невшона, ишобь быль толь рвдкой изв смертныхь? Всв нь нему подходить сшали, и одинь изъ собранія просиль его съ учшивостію скавашь намь, ктобь была сія чудная шварь, которая брала по его словамъ верьхъ надъ Философомь, двлающимь честь нашему народу? Съ охошою, ошвъчаль онь, мнв мило, когда добродвтель толь явно почитають: и я не сомнвваюсь, что мой Философъ будеть и вашимъ... Малой! подай намь вина бутылку; не худо, господа! разшворишь виномь повъствование.

Искренность сего человвка привлекла насъ къ вниманію; мы вельли подать вина, и съвь около его, просили начать повъсть. Такь, государи мои! сказаль онь намь, опорожнивь большой стакань, и ласкаю себя надеждою покарать вамь, что такое есть прямой Философь. Сколь много доженыхь! Я признаюсь, что сь нвкотораго времени наскучили мнв всв ученыя разсужденія. Годдамь (*)! говориль онь, размахивая сильно своею трубкою, не вь томь состоить добродьтель, чтобь сочинять жниги; а вь томь, чтобь двдать добро, быть людямь подеяну, и утвщать ихь вь эдополучіяхь.

Сім начальныя слова нась пронули. Канова вы меня видише? продолжаль онь, я читаль не меньше другихь велиже число важныхь дурачествь; я набиль себв голову множествомь великольпныхь глупостей, которыя называются знанами; я путеществоваль, мнв попадалось безконечное число карловь, которые щитали себя велис

^(*) Аганнская божба:

ведиканами: попадалось множесшво безумцовь, которые премудрыми себя называли. Обы-Вхавь дважды сввшь, встрвтился я въ восточной Индіи съ однимь изб нащихь земляновь, называемымь Сидней. Онь быль вь сухопушной службв, богашь, безь гордости, безь жестоко. сердія; словомь, онь быль самой кроткой и честиной человвив. Я поэнакомился съ симв великодущнымь Брищанцемь. Вседневно находиль я вь немь новыя добродвшели, кои, убврая славы, были півмь самымь еще почтеннве, Я спвшу начать поввств, и умалчиваю о множествв таких двль, из коих в бы и одно могдо сдвлать ему похвалу несказанную. Вы услышите теперь доброд втельное двиствіе нашего согражданина точно такв, какв я слышалв оное изв уств ввривищаго его,

A 5 - APY-

друга; ибо самь онь не желаеть того, чтобь узналь свыть о его благодьяніяхь. Не дивитеся тому, что стану я разсказывать сію повъсть сь такою точностію; я написаль ее своею ружою, и энаю наизусть. По мому мнънію она стоить всъхъмнимыхь храбрыхь дъль вашихь Александровь и Цесарей, которыми человъческая память толь безплодно обременяется.

Сидней имвав вы Индіизнать найшій воинской чинь. У нась была тогда война сы Набавомы. На одномы сраженій, на которомы мы одержали побаду, увидаль Сидней между Индвицами одного Европейца, которой сражался сы яростію; оны ворвался вы Аглинскіе полки, и обагренной кровію, побилы уже оны много нашихы. Вы ту минуту, когда поражены имы спаль ваоры Сиднея, мучилы оны

онь солдаша, издыхающаго уже оть его ударовь. Сіе звърское явиствіе возбудило въ Сиднеевой душв удивление и ужась; онь не могь себъ представить. чтобъ такое варварство было безь причины; повельль схватить сего человъка, и привести его къ себъ живаго. Приказаніе сіе было исполнено. Схвашили сего ожесточеннаго. ошорвавь его сь шрудомь ошь добычи, и принесли его въ Сиднеевь шатерь, лишеннаго памяши и ившекшаго почши кровію. Согражданинъ нашь подошель кь сему изступленному, и примвшиль вь немь лицо благородное и любезное, и черты, овиачающія душу честнаго человвка. Сидней не могь сотласить того, что объщаеть видь сего плвника, съ тою яростію, съ которою метался онь во время сраженія. Сь ве

A

линимъ стараніемь велвль онь перевязать раны его. Нещастиной! всиричаль Сидней, вэглянувь на него, возможноль имъть толь милой видь сь толь жестокою и варварскою душею? Оть чего могла родиться такая гнусная разность?

Раны павнника перевявали. Онь открыль глаза свои. Я еще вижу сввть, я еще людей вижу, и не могу разшерзапъ ихь сердце, не могу изтребить mxt! O Bome! . . . Ho cuxb caoвахь силишся онь встать, упадаеть оцять, затворяеть глаза, рвешся разорващь перевязки рань своихь; но его не допускають, и онь вы другой разь, чувствь своихь лишается. Жадосшь, имъ произведенная, возрастаеть. Сидней вельль имвть о немь особливое попечение, и приказаль себв сназашь, какь, скоро чужестранець опомнится. HaНадобно, говориль почтенной нашь согражданинь, надобно, чтобь сей человвив терзаемь быль накою нибудь жестокою страстію, или чтобь лютыя его нещастія родили вы немы ненависть ко всему человвческому роду. Ввшенство его пресестественно. Нвть такого серлучи никакимы сильнымы движеніемь, ввергалось само собою вы толикую жестокость.

Доброе мнвніе, которое ммвль Сидней оплвнникв, влежло его опять кь сему нещастному; онь еще не вошель кь нему, какь раненой, отворивь умирающіе глаза, покушался вь другой разь раворвать перевязки. Великодушіемь исполненный Сидней удержаль его руки: что ты двлаешь? вскричаль онь, ты теперь не между дикими; Агличане люди. — Люди? отвъчаль

чужестранець сь видомь мрачь наго отчаянія; я сихв - то бы чудовищь и размерзать хотвль. Еспьли искра жалосии вь вась остается, естьли не всв вы львы, не всв вы шигры, що пустите умереть меня. Сего единаго ушвшенія оть вась я ожидаю, когда уже не могу разрушить, когда не могу я изтребить весь родь человвческой Небо! скончай ужасны дни... Твое стараніе безполезно, продолжаль онь говоришь Сиднею; не смотря на влодвискія твои вспоможенія, я знаю, какь добиться смерти, которая будеть мив первымь на себтв благодвяніемь. По сихв словахв закрыль онь подушками свою голову, и сталь жалостно стонать. Сіе эрвлище смягчало оть часу болве добродвшельнаго Сиднея. Онв имвав такое о павнникв своемь попеченіе, какь Wazoчадолюбивой отець о собственномь своемь сынв.

Бэльной мало помалу, и нанв будто по неволь кь жизни возвращался. Воздыханія его слышны были з часто проливаль онъ такія слевы, каковыя чувствительные люди, различающие разныя двиствія печали, признавають за слезы сердечныя. Онь самь подвигнушь сталь нескаваннымь о немь попеченіемь Сиднея. - Какъ, государь мой! говориль ему раненой вь ту минушу, когда казался онъ спокойнве прежняго, ты человвив? а вь шебъ не каменное сердце? Ахь! върь мнв, что я чувствовать благодарность способень, но чего пы надвешься? Сохранишь жизнь мою, жизнь, сей источнико лютвищихо мив нещастій! Когда уже нашель я вь тебв существо благотворное, то пусти умереть меня. - Какв, отвътствоваль Сидней, взявь за руки плънника, ты не хочешь любить меня? Я Агличаний, ты мы во франціи; но для Сиднеева сердца нъть на съвть семь врага. Онь тебя утвишть, онь другь нещастныхъ.

Есть друзья на свВтв? Ахь. государь мой! я столько жиль. . . Ауша моя скорбію оппятчена; шы видвав меня вь бвшенсшвв. шы видвав, какв я мещался на людей . . . Они савлали меня варваромъ. По сихъ словахъ полился источнико горьких слезь иав очей сего неизв Вспінаго чедоввка. Нвтв, я не влодви, говориль онв я не чудовище, и имвю сердце. . . Я его имвю, и воть мое нещастіе... Сидней его обнимаеть. Ободрись, говорить ему. душа моя тебъ отверста; безъ сомивнія жестокость сія тебв не прилична; я усмотрвль душевное свойство твое сквозь твоея лютости; оно изображено было на лицв твоемь, обезображенномь текучею кровію. — Далеко, государь мой! отввчаеть ему чужестранець, далеко отв того, чтобь я быль безчеловвчень; суди о моемь отчанни. Я принуждень сталь себя унивить до того, до того ожесточиться... Я самь себв ужасень. Люди, недостойные сего имени! вы знаете, создань ли я быль любить вась?

Но снажи мив, говориль Сидней, гдв шы жиль? не вь лвсахь ли между чудовищь? — Ахь! есшьлибь жиль я шолько сь ними, перерываешь плвникь; но нвшь. Я жиль между людьми, жиль вь самомь Парижь.

Великодушной Агличанинъ нечувствительно привлекъ его къ повъствованію его нещастій.

Б

Поэвольше господа поднесши вамь по рюмкв вина, и выпишь мнв самому. Послушайте меня, вы узнаете Сиднея, прямаго Философа.

Ты мнв кажешься, говориль ему плвнникь, достойнымь того, чтобь я оправдался; узнай мои бвдствія, и разсуди, справедливаль та ненависть, которую имбю я и кь людямь и кь себв.

Я родился въ Парижв. Родия моя жила въ такой провинціи, гдъ Дворянство не весьма достаточно. Отецъ мой пріъвжать ко двору искать себъ мъста въ военной службъ. По многихъ затрудненіяхъ и досадахъ получиль онъ желаемое, и женился на благородной дввицъ, которая была сколь прекрасна, столь и добродътельна. У нихъ дътей было много. Старшій быль я. Одинъ изъ братьевъ

моихь умерь сь оружіемь вы рукахъ. Машь моя не могла перенести сей печали. Она оставила оппиа моего съ сыномъ и дочерію въ небогатомъ состоянии. О первыхь годахь моихь говоришь мнв нечего. Я родился чувствишелень, и сie самое было еснованіемь всвхь моихь нещастій и печалей. Душа моя изображалась на лицв моемь, и изъявляла нВжность и человВчество. Я воспишань быль сь шакими мыслями, что добродвтель, честность, чувствишельность могушь двлашь людей благополучными, что люди сниэходительны и усердны ушвшашь ближнихь, одолжать ихь, и двлать имъ вспоможение. Едва вышелъ я изъ младенчества, какъ спалъ имъть уже въ рукахь моихъ жниги. Вь сихъ-то обманчивыхь верцалахъ учился я поэнавашь родь человвческой. Я читаль вь F 2 нихь.

нихъ, что есть на свътв герои, мудрые, сердца благодвшельныя, друзья ревностные; словомв, что есть люди, и душа моя возхищалась сею прелестною мечтою. Съ такими мыслями, съ шакимъ чувствіемь вошель я въ свъть. Природа моя, нъкоторой вкусь къхимерамъ, навываемымъ науками, кои хошя вь большей части людей умерщвляють чувствованіе, но во мив пишали, и умножали оное; желаніе мое нравишься другимь. необходимость любить все то, что меня окружаеть, наконець мое чистосердечие составляли тишлы, кои принесь я сь собою вь сообщество, и коимь придаваль я нъкопорую цвну. Я не много медлиль повъришь всвыв обманамъ жизни сея. Върилъ я великимъ людямъ, сердцамъ сострадающимь, душамь благороднымь, кои аюбять добро-

явшель для нее самой; словомь, я въриль всему, чему быть наллежало, . . . и чего нъшь на свъщъ. Весьма малой достатокъ опца моего изпощался вседневно. Сестра моя вышла за Дворянина, которой, не будучи богать, наслаждался спокойнымь состояніемь. Сь жизнію возрастало вь душв моей отвращеніе къ тому, что называется наукою двлать свое щастіе. Моя и слишкомъ жешь бышь разборчивь быль вь способахь снискивать благополучіе, и я думаль, что друзья мои (ибо вь нихь я почии ввроваль) порадуются, видя во мнв сіе благородное свойство. Я старался заслужить ихь доброе обо мнв мнвніе, которое они мнв слишкомъ и изъявляли: а особливо старался я васлужить собственное мое о себв самомъ удовольсшвіе, которое, казалось мив, B 3 CIIIO-

стоить не менве другихь. Въ знашивищіе домы входь мив. быль отворень. Я ничего не скажу вамв о женщинахв. Я на нихъ менве жалуюся, нежели на мужчинъ; онъ умъють и самые величайщие свои недосташки украшать пріятностями; легномысліе ихв и ввпреность извиняются их прелестьми, по крайней мврв имвюшь онв наружной видь человвчества и кротости, которой исправляеть то, чвмв худыя дв. ла ихъ возмущають. Еще любиль я другую мечшу. Думаль я, что, будучи богату, не надлежить вкущать и знать инаго щастія, какъ только то, чигобь бышь другимь полезну и двлашь благодвянія.

Я увидвль, что мнъ и въ самомъ двлъ подумать надобно было о моемъ состояніи; примъчаль уже я, что нещастіе ко мив весьма приближается. Сказывали мнв, что я имвю нвкоторыя дарованія, и что мив не трудно преодольть нещастную мою судьбину. Что мив болве вамь сказашь, государь мой? Я дожиль уже до той минуты, въ которую люди представились моему ввору въ прямомь своемь видь. Ошець мой увъдомиль меня, что онь, потерявь свой искь, совершенно разорился; ибо вь защищение свое имвав онв одну полько справедливость. Мнв не было нужды привлечену бышь должностію кв тому, кв чему влекло меня сердце мое. Нъсколько лвшь удавалось мнв имвшь случай доставлять честнымь обравомъ вспоможение опцу моему вь убожествв. Онь быль быдень, и швмь самымь сталь еще любевиће, еще милве сердцу моему. Я произносиль священ-B 4 HOC ное имя родишеля св почтеніемь и горячностію. Имъя входь къ знашнымь боярамь, ласкался я привести ихъ къ сожалвнію. Не спыдясь своим в состоянием в, и не имбя той смъшной гордосши, которою иногда нещастные заражающся, ошкрыль я имъ мое элое состояние, представляль я имь почтенную старосшь и слевы ощца моего. Они объщали мнъ помочь съ видомъ милостиваго сниэхожденія, открыли мив всю пыщность, всю надмвиность покровителей, мив. которой бы думаль ихв тогда унизить, естьлибь столь я быль презрителень, чтобь могь согласипься имвть ихв покровипелями. Безразсудной! я любиль ихь, а любишь штхв не льэя, съ которыми щитаещь себя внутренно неравнымъ; ибо безъ равенсива ни дружба, ниже веселіе вь сообществв бышь не можеть. Сіи придворные рабы имвюшь еще другихь рабовь сто разв безчеловвинвишихь, нежели ихв недостойные милосшивцы, и они - що заставили меня узнашь прямое нещастіе и унижение. Сіе первое испытаніе возмушило духъ мой. Возможноль тому поввринь, чно нвкогда одинь изв сихв Бояр. скихъ тварей, услыша мою жалобу, на лютое мое состояніе сказаль шакимь же шварямь: жаль вы мнв выло, естьливь этоть челопькь сувлаль спое щастие. Онь съ жаловими спи. ми очень завапень, и это самое длеть такую силу его иоображе. нію, которая произподить прі ятные замыслы. Не хошя бышь поворищемь, ни пищею жестокія праздносии сихв люшыхв шуне. ядцевь, думаль я найши вь ученыхь людяхь то, въ чемь мнимые ихъ меценаты мнв оп-

Б 5

казали. Сіи учители людей, говориль я самь себв. должиы имвивь всв добродвители. Они всеминушно оныя превозносяпів. на шеатрв придають они имь всв прелести разума, всю силу остроты: чегожь надвяться не льзя отв твхв Философовв, отв швхв мудрыхв, кои заняшы только щастіемь человвчества. которые сему имени посвящають всв свои разсужденія, всв свои сочиненія? Я шель къ нимь сь благородною довъренностію, я пролиль предъ ними слезы; но слевы мои были безплодны. Съ прискорбностію увидвав я что разумь есть обманцикъ, пріемякщій на себя всв виды ; что сін хвалишели добрыхь двав были наемники, кои смвялись шому шихо, что въ слухъ другимъ проповъдывали; что, словомь, были они суровы по принятому правилу; что все, кро-MB мв принадлежащаго до ихв самихь, до ихв славы и корысти. явлали они, не слвдуя тому законолашельству и той премудросши, которой въ книгахъ своихъ научали; что сами они терваются вавистію, суетою и самолюбіемь. Два рода людей представились мив совсвыв обнаженны. Не могу того сказать, кшо изв нихв былв свирвиве. Претерпвав я отв обоихв несказанныя суровости. Сердце мое чрезмврно уязвлено было, а сін споль глубокія, споль живыя раны умножаются у нещастных до безконечности. Въ равсуждении богатыхв ... При сей единой мысли бвшенсиво мое возгараенися. Они вдались совершенно всвыв порокамъ встмв влодвяніямь; одно ихв безстыдство можеть равняться сь ихь безчеловвчіемь. Они уже и не беруть труда скрывать

окаменвлость душь своихь выбсто того, что внатные Бояре спречипся украсить свое жестокосердіе наружною ласкою. Кажется, что богатой престаеть топь же чась быть человъкомъ, и эрълище можеть бышь самое пріятнъйшее и самое приманчивое для сихв подлыхв любимцевв фортуны есть не иное что, какъ страдание и слевы нещасинаго. Такъ, государь мой! нвшь шакой люшости и между свирвивишихь ввврей; и есшьли нещастной вахочешв иногда имвив опраду своей горести, имвть въ бваственномъ состояніи утвшеніе. то пусть бъжить онв сообщества богашыхь, пусть лучше надвется онв помощи отв послваняго изъ убогихъ. Они хотя объ немъ потужать, твыв его утвшать, и осшановящь на насколько сердечныя слевы.

Никто мив сказать того не лерэнешь, чиобь я не видаль вь прямомь видь твхь чудовищь, коихь богатсиво ожесточаеть. Сколь много я ихъ ненавижу! сколь много я гнушаюся ими! Мъщане могли бы думань, могли бы чувствовашь, естьли бы имвли они довольно силы освободить себя ошь того подражанія, которое двлаеть ихв обезьянами знашныхь Боярь, и вкореняеть вь нихь склонность кв роскоши, умерщвляющей чувствіе честноспи. Они заняты бывають однимь своимь щастіемь; ибо въ немъ щитають они всю свою славу, удовольствіе и самое существо свое. Доходами своими изчисляють они степень своего блаженства и чести, и живуть, не зная, какь прямо человъкь жить должень. Бъдствіе мое извъстно было немногимъ

людямь сего состоянія, которое изъ встхъ могло бы почишань. ся первымь, естьлибь только въ немъ слъдовали люди одной естественной добротв сераца своего. Что же надлежить до простаго народа, то оной есть не что иное, какь одушевленная грязь. Онъ ведеть себя по одной своей корыспи. Не прухно поняшь его грубую механивму. Онъ плачеть о сульбъ нещаслинаго, и въ ту самую минушу произаеть его сердце. естьли смертію его можеть достать онь полушку болве того, что онв выработываеть. Наконець перешель я всв состоянія, стараясь найти человъка. Сіе чувствительное сердце, говориль я самь себв, найду я конечно между швми, кои, иэторгнувь себя оть суеть свътскихв, проповъдують ввру въ Бога благотворительнаго, кои, вседневно предстоя алтарю Господню, исполняются чистымъ духомь Хриспіянства. Сей послвдній ударь мнв еще быль предоставлень. Вь нихь-то самыхь не нашель я ни малаго чувствованія, въ нихі-то нашель я прямое жестокосерліе. Благочестивое безчеловвчие есть лющее встхь прочихъ. Я получиль отв нихв утвшенія, жесточайшія всвхь обиль на сввтв. Какое сострадание ложныхь богоугодниковь! Тогда вь отчании исполнясь мрачною яроспію, упаль я на коквна предь отцемь моимь . . Аражайшій мой родитель! говориль я ему, мы оба погибаемъ. Я ласкаль себя надеждою, что молодость моя тебъ полезна будеть; вся моя надежда изчезла, всв сердца для слезъ моихъ запворились, и они для тебя только проливаются. Любезной и почтенной мой родишель! что съ тобою будеть? Что

Что угодно Всевышнему, отвыпствоваль онь мнв. Я безь жалосии разспаюся св жизнію. Скоро скончаю я мое теченіе. Ты, сынв мой! ты слевы мои извлекаешь; жизнь моя, все щастіе мое въ тебв я полагаю, и я умираю, оставляя тебъ въ наслвдетво мои слезы и нещастів. Думаль ли я, дражайшій сынь мой! чтобь люди были толь нечувствительны? - - Не безпокойся моею судьбиною, спарайся сохранить жизнь свою, кошорую почишаю я моею, и оставь меня на берегу бездны, въ которую нивринусь я бевь сожальнія, естьли вышнее Существо твмъ смятчипься можеть, и сдвлаеть тебя на сей вемл благополучиве. По сихв словахв обняль онв меня рыдая, прижаль къ своей груди . . . Ахв, государь мой! сіе донынъ не выходишь изв памяши моей. Тще-

Тщешно сказывать вамь о всвхь твхь униженныхь предпріятіяхь, на кои снизкодишь я принуждень быль; тщетно изображань вамь перзавшую меня печаль, которая меня отчасу болве повергала въ нещаспів. Я видвав только отца моего и его элополучіе. Онъ одинъ поражаль взорь мой. Онь одинь основаніемь быль всему, что я ни начиналь двлашь. В посредспвенномъ моемъ состояния два лаль я множество услугь твмь, коихъ счишаль я своими друзьями; едва сталь я имвть одинь только видв нещастія, какв всВ мои друзья изчезли и явили въ себв людей неблагодарныхв и враговъ, устремившихся на пагубу мою и опица моего. Одинъ способь намь еще остался. Зять мой любиль сеспру мою, которая оть отца моего имвла многіе знаки нвживищей любви его.

Я ни мало не сомнВвался, чтобъ она не уговорила своего мужа помочь намь вь убожествъ, которое готново было нась обременить. Сіе мое нам вреніе скры ль я оть ощца моего; я спвшиль къ сестрв моей. Она приняла меня съ холодностію, которую дружество мое не допускало меня вв ней сперва примъщить з я сообщиль ей причину моего прихода. При всякомъ словъ лице ея теряло черты прежнія привязанности и дружбы; нечувспівительность ся измвняла ей и разпроспранялась на челв ея. Она отввиала мив, что мужь ея строится, что у нихв двин. Ватюшка, говорила она, постулиль со мною несправедливо в онь двлаль одолженія сродникамь, друзьямь, кои нынь нась ботатве. Пусть ищеть онь у нихъ вспоможенія, а пы, имвя дарованія, какъ шы до сихъ noph

поръ никакого не имвещь мвста? Ты о своемъ щастій видно никогда старанія имвить не булешь. — Я никогла не булу имвшь толь наменнаго сердца, вскричаль я, сераца сестры безчеловвиной: просии элодвика! отець твой умираеть вь 654носпи! и ты его умирать оставанешь, шы, которую онь аюбиль такъ много. Бойся, чтобь авши швои не наказали шебя за швое преспупленіе. Ты меня во ввки не увидишь . . . Я ничего себв не просиль у шебя, сестра неблагодарная! я просиль для . . . Въ ту минуту выбъжаль я изв сего проклятаго дому. не вь соетонній оть слевь ни слова промодвишь. Я хошвур скышь ощр ошна моско сію новую причину печали; но сердце мое ею обременено было, и она неволею изъ устъ моихв излешвла. Знасшь ли, дра-B 2

жайшій мой родишель! говориль я ему, за чемь на нвсколько дней я от тебя от дучался?... Я думаль, что ты имвешь еще дочь, что я сестру еще имвю; но нъть, я нашель безчеловвчное чудовище. Она . . . она опказала мив въ малвищемъ вспоможении, и она тебв должна жизнію и своимь состояніемь! Любевной сынь! ошвъчаль онь мнв, безь сомнвнія верьхь нашего нещастія состоить вь томь, чтобь преэрвину бышь ошь швхь, кошорые жизнь свою отв нась подучили; но Богв мой и пы продолжаль онь говоришь, продивая горькія слезы, примище послъднее мое издыханіе! . . Надобно проствить сестрв твоей. Она зависить оть мужа, и лвти ея. . Увы! говориль я, сісто самое и должно ваставить ее почувствоващь всв швои права! Bce

Все сіе ничто въ сравненіи швхв золв, кои случились по томь . . . Опіца моего, моего нещастнаго опца повлекли въ пюрьму, Я бросился на шею неупросимаго заимодавца; онъ оттолинуль меня сь лютостію, а яне изторгнуль изв чего живни! Нещастіе двлаеть нась наменными, а бъдствіе опіца моего исполняло всю мою чувствительность. Я быль поражень оною. Я просиль вспоможенія самаго малаго самаго священнаго, но и въ шомъ и другомъ мнв было отказано. Я продаль все, что я имвль. Наконець, государь мой! представьте вы себъ ужасное изображение, представыне отца моего въ тюрьмв. умирающаго въ нищетв, не имвющаго иныя надежды, кромв своего нещастнаго сына, сына цвлымь сввтомь оставленнаго. всего лишившагося, окруженна-

B 3

го чудовищами. . . Я . . . я будучи благородно рождениый . . . имвя душу, удаленную ошь всякой нивкости. . . Но двло состояло въ спасеніи старика, котораго послвинее воздыханів кавалось мною однимь и удерживаемо было. . . Я принесь себя на жершву, смириль себя, услышаль глась Природы, она мив вопіяла; я для нещаспінаго отца моего предпріяль приняпь на себя самую ниэкость. . . При сихь словахь плвнникь ошь слевь и воздыханія не вь состояніи быль перевести духа. Великодушной Агличанинь! продолжаль онь, поввришь ли ты сему, что я приведень быль жестокосерліемь людскимь тому, чиобъ просить милостыню нещастному отцу моему. Я ожидаль ночи, и гласомь, оть слезь ослабъвающимь, гласомь мрачнымь, прозношениемь не-CIRepстерпимыя печали, просиль я милости у твхъ чудовищь, которыхь грудь я равтервать хопівль.

По окончаніи сихв послвянихъ словъ Сидней, проливая слезы, обняль плвиника: Ахь! сколь любезно швое сердце, говориль ему Сидней, сколь достоинъ ты друзей! Я, продолжаеть незнакомой, считаль собранную милостыню, каное слово! Я ее считаль и при всякомъ подаяніи отрывалась часть моего сердца. Толь малымь и толь постыднымь вспоможенізмь могь я по крайней мврв остановить послвднее издыханіе опца умирающаго! Я недовольно еще быль нещастливь, недовольно бъдностію вамучень: меня ванли подъ карауль какь человвка, который просишь милостыню , лвняся работать; я кричаль тиграмь, B 4

меня окружающимь. Я для опца моего. . . для ощца моего снизшель на шакую ниэкосшь; онь вь шюрьмв и жизнь его зависить оть мося поспъшности подапь ему вспоможение. Ради человвчества Но меня не слушали и кинули меня въ нъкоторой родь подземельной тюрьмы. Я требоваль, чтобь меня отвели къ судьв; привели меня жь нему. Сперва приняль онь на себя видъ суровой и допрашиваль меня какь строгой судія. Увы, государь мой! говориль я ему, вамъ сказали правду... Я просиль милостыню, и конечно несоздань я бышь въ семъ низкомъ состояній; я человъкъ благородной, и можеть быть умвль бы умереть лучше другаго . . . Но мой отецъ въ крайней теперь бъдности, онь въ тюрьмв и для него хожу я по міру, хожу для моего родищеля...

Судья сжалился, велвлъ меня выпустить и объщаль мив свою помощь; но онв умерь самв. и я пошеряль всю мою надежду. Наконець старость отца моего была его избавишельницею. Законы отверзии ему двери темницы. Онь изъ нее вышель. Я досталь себв на купеческомь кораблв мвето, которымь я самъ насилу могь прокормишь себя. Первое мое чувствіе было безъ сомнънія къ ощцу моєму. Я взяль его вь мои объятія и отвель на корабль. Пойдемь, говориль я ему, дражайшій и нещастной мой родитель! оставимь сію элодвискую землю, осшавимъ дикихъ Европейцовъ. Можеть быть Азійскіе тигры не будушь столько люшы. Когда я самь себя пропишать могу, шы можешь еще жишь... Увы! жромв тебя единаго друзей у меня нъть; забудемь и самое BS

ямя моего отечества; нещастнымь не прилично любить...

Я разсказаль только одну часть моего бваствія: сераце мое испышало еще другія и безь сомивнія жесточайшія, естьли маключить тв, кои чувствовать васшавило меня состояние опіца моего. Нещастные имвють душу способивишую, нежели благополучные, кв почувствованію нвжности з нещастіе влечеть за собою ужасную тоску, которая есть, такъ сказать, мать спрастей жесточайшихъ. . и такъ имвль я дерзновение влюбиться. Я не снажу вамъ пъхъ обстоятельствв, кои мив удалять надлежишт. Я влюбился въ молодую двину, которая была одна у своихъ родителей, и ожидала въ разсуждении богатсшва такой судьбины, которая вапрещала мив мыслипь о томь, чтобь когда нибудь могь я быть

ея мужемъ. Равсудокъ, чесиность, молчать мив повелва вали и вапрещали пишашь склонность, которую и вселять мив не надлежало. Не внималь я ни равсудку, ни мосму состоявію, внималь единой страсти. Юлія (такъ называлась моя любовнина) предупредила нВкоторымЬ образомъ мое открытие, и мы скавали другь другу о любви нашей, не помышляя о слъдствіякв. Любовь прерывала мои слевы, и помогала мив сносить бремя моей жизни. Сія одна была тайна, которую скрываль я оть моего родишеля. Родственея примвшиль нашу страсть; молодые люди не много умбють притворяться. Онь требоваль, чинобь я св нимь поговориль наединв. Государь мой! говориль онь мив, я начну равговорь мой такою довътенноспію, которая вась раздражинь

не можеть. Я почитаю вась достойнымь почшенія встхь людей. Видъ вашь и природа привлекающь каждаго взящь вашу сторону, я примвшиль кь вамь склонность моей племянницы: я не сомивнаюсь, чтобь вы не имвли души нъжной и просвъщенной вь разсужденіи должносшей, налагаемыхь на нась честію: вы очень бъдны; а племянница моя ожидаеть со временемь . . . Довольно, государь мой! перерваль я рвуь его съ живостію, вы предписываете мнв должность мою: вы покаэываеше мнв мои нещастія, и вы меня узнаете. Я бвжаль по томв написать савдующее письмо въ Юліи вь сію самую минупву, когда осшавляль я сь отцемь моимь ту часть свыта, гав любовь моя осталась:

"Я люблю тебя, дражай-"шая Юлія! и никогда друга-

, го кв тебв чувства имвть не . буду. Чревмврная любовь моя извинить меня передь то-, бою вь томь, что ошкрыль ,я шебв сердце, которое должно быть исполнено единою , прискорбностію в томв, чщо , не могу владвив шобою. Я ,, бъденъ: не хочу имъшь суеш-, ности, говоря съ тобою. Я "нещастивишій вь сввив человъкь савдешвенно и не льзя ж бышь мнв швоимь мужемь. , Забудь меня, владычица ду-"ши моей...Ахв! что я говото рю? но мив сказань то на-, добно: извлеки, любезная Юлія! , извлеки образъ мой изъ своего , сердца, сдвлай благополучны-, ми своих в родишелей, и щого ... которому щастіе ведить , быть въ твоихь объятіяхь. я вду, оставляю Европу... покидаю Юлію. Не старайся , въдать, чно со мною будешь mamb, " тамь, куда влечеть меня не" щастіе. Естьли буду я имвть
" силу жить еще на сввтв, то
" мнв дозволено будеть имвть
" душу мою, наполненную то" бою: послв Юліи кто мною
" владвть можеть? Прости...
" прости . . еще тебя прошу,
" забудь меня, сего требуеть
" должность твоя, моя честь...
" твое щастіє, "

Письмо сів орошено было моими слевами. Я хотвль еще много кь нему прибавить... Наконець повхаль я съ отцемь моимь, которой соединиль вы себь всю мою горячность, всв мои старанія, и уже во время сего путешествія признался я ему вь нещастной моей страсти. Отець мой быль мнв другь, онь пролиль вновь слевы о моей судьбинв. Мы окончали нашь путь. Одинь изь злодвевь, влежомь будучи единою своею эло-

бою, лишиль меня моего мвста, и я впаль вь ужаснъйшую нищету. Я вопіяль о помощи, предв всвми проливаль горькія слевы, всв видвли почтенную спіарость опца моего, никто не тронулся отвератымь его гробомъ, всв очи свои отв меня отвратили в всв сердна окаменвли! Нвшь на вемлв человвчества. Индвискія чудовища сполько были люшы, какь и Европейскія. Наконець остались мы въ пещерв на берегу моря. Тамь бъдность, тамь голодь тервали моего нещастнаго опіца. Я лобываль его, держаль въ моихь объящіяхь, призываль на помощь природу, обновляль жизнь его нВкоторыми травами, изв конхв сокв выжималь я на изсохнія и умирающія уста его. Я увидвав его изпускающаго пожавднія воздыханія. Скоро отчаяніе, бъщенство овладвли всв-

ми моими чувствами. Я выбва жаль изв пещеры; ярость духв мой исполнила. Вдругь увидвав я Индвицовь, сражающихся сь Европейцами з сін - то особливо возобновили мою ив себв ненависть и отвращение. Я эналь, что они считають себя просвъщенными воспишаниемь, энающими долгь естественной, и первыми людьми. . . Вы свидв-, тели были моего бвшенства, моего изступленія: я хошвль разрушить всю природу... Отець мой конечно умерь. . . умерь конечно б голоду. . . Ахв! для чего спасли вы жизнь мою? Лайте избавиться мнв отв сего несноснаго бремени: вы энаете теперь всв мои нещастія. Какь мив облегчить ихв, накв не умерешь мив! Ты кажещься мнв не похожь на людей, на сихв варваровь; кажешся, знаешь шы сожалвніе: оснавь умерень меня, пы большаго

шаго благодвянія сдвлать мнв не можешь. . . .

Я не допущу умереть тебя, вскричаль Сидней, обнимая его; ты нашель теперь сердце, нашель друга: не думай, чтобь всв люди были безчеловвчны; ты увидить, что есть изы нихы нажные и чувствительные. Я хочу быть теба вмысто отца... Скажи мна свое имя... Силліемь называюсь я. Любезной Силли! ты будеть моимь сыномь... Ахь, дражайшій благодвтель! отець! отець мой... но увы! ужь нать его на свать.

Сидней удвоиль стараніе свое и горячность возвратиннь сему нещастному жизнь, которой онь избъжать старался; уже два дни эдоровье его укрътляться начинало: пойдемь, говориль ему Сидней, я хочу помирить тебя сь родомь человът ческимь:

ческимь; пойдемь, другь мой! подай мив руку. Онв повель его кь ближнему шашру. Какое эрблище, дражайшій родишель! тебяль я обнимаю, вскричаль Силлій; приключеніе сіе піаково было, каковых в описань не возможно. Силлій упаль на шею спарика, которой ничего произнести не могь кромв сихъ словь: о сынь мой! любезной сынь мой! Тэ обнималь онь его, то лобываль Сиднеевы руки. Ты мив сына возвращаешь, великодушный чужестранець! ты одну душу другой возвращаешь; наслаждайся симь эрвлищемь. Оно самихь боговь достойно; оно пріятное двло твоего благотворенія Силлій отверваеть очи. Любевной родишель! я еще тебя вижу, ты живешь ... Я столько щастливъ, говорилъ Сидней, что могь подать тебВ сей знакь моего дружества.

Я самь ходиль вь шу пещеру. о копророй пы мив сказываль; в нанизм почиеннаго пвоего родишеля въ рукахъ одного Баніанца, кошорой укрвпляль ослабвинія его силы, и которой принесь ему пищу. Ты видишь, что вь Индіи есіпь люди. Я веавль его перенести сюда. Живите оба, чнобъ меня любишь... Чшобь обожать щебя, какь перваго благод вшеля, перерваль спарикв. . . Такв , сынв мой! говориль онь Силлію; я ему долженъ за жизнь и за по удовольствіе, которое имвю я тебя объемля; я умираль; я открыль тлаза, искаль тебя; незнакомой человъкъ предстояль мив. Онь лиль мив вь уста пишіе, духь мой оживившее; онь даль мнВ пищу, силы мои уппвердившую; но и не видаль еще шебя, любезной сынъ! Воть вторый жезль моея спарости, продолжаль онъ T 2 rosoтоворить, простершись къ Сиднеевымь ногамь. Что ты двлаешь? сказаль великодушной нашь согражданинь. Я вась гораздо благополучные; я одолжаю два честныя сердца; почитайте меня сь сихь порь за вашето върнаго друга. Агличане, говориль онь сь ласковою усмъщкою, не всегда непріятели Французамь.

Силлій съ отцемь своимь не находили довольно словь къвыраженію своея благодарности. Когда видъли они Сиднея, когда съ нимь говорили они, тогда давали волю слезамь своимь, симъ пріятнымь слезамь, кои считаются сердечною данію. О Сидней благополучный! сколь много ты сего щастія досточнь! Я ничего еще не сдълаль, друзья мои! сказаль онь имь однажды; не довольно того, что сохраниль я вамь жизнь ва-

шуз но надлежинь, чтобь вы мив же должны были за то состояніе, безъ котораго жизнь наша есть бремя. Двло мое дошло только до половины, и я спремлюсь его окончить. Не скавываль ли шы мнв, говориль онь молодому Силлію, что любишь ты дввицу, достойную твоея преданносши? Любовь, отввчаль тоть, любовь должна умерень вь сердцв моемь; я не хочу имъть другаго чувствія, другія спрасти, другаго бытія, кромв единыя благодарности. Пусть она исполнить мое сердце, коппорое одно не довольно еще за все то, чвив я тебв обязань. Любевной сынь! ошившенивоваль. Сидней; ибо я равно шебя съ опщемь твоимь люблю; я повторяю тебв то, что хочу я сдвлашь жебя благополучнымь; а можещь ли ты быть щастливь, не владвя твмь, чвмь ты I 3

страстень? Ввдай, что я самь узналь нвжность и прелесши ея и мученія. Я возвращаюсь вь Европу; повду вь Парижь и повду шуда сь вами.

Они оставили Индію. Видя стараніе и благод виніе Сиднеево къ симь Французамь, всякой подумать могь бы, что спарикъ его опецъ, а Силлій брать его. Часто Сидней примвчаль, что сей послвдній взираль на море, поскуя и проливая слезы. Образь Юліи въ душв его сильное возобновлялся. Чомъ ближе становился онь къ отечеству, тъмь больше терзалось его сердце. Куда я вду? гово риль онь самь себв. Бышь свидвшелемь щастія другаго, которой Юліею владвешь, и ноторой любимь ею? Не должно ли мив было на ввив отв Франціи удалипься? Не должень ли я быль последовань за моимь благо-

благод в телемь в В Англію? Имв. юль я отечество другое? ... Какъ я не могу бъжать оть тъхъ бреговъ, которые должны быть мнВ ненавистны? Я хочу видвть Юлію? Но ив чему сіе, нещастной! Развв не усталь ты еще оть бъдствій? Какое бъщенство влечеть тебя кь смершельному удару, тебя ожидающему? ... А естьли Юлія не замужемЪ . . могу ли я быть ся супругомь? Мив ли во эло употреблять Сиднеевы милости? Та ли благодарность . чтобъ искущать вновь его благодвянія? Онь произнесь вь слухь еіи послъднія слова. Нъпъ. говориль ему Сидней, котораго онь не видвав за собою. Нъшь, пы не должень бояпься обременить дружбу такого человвка, кошораго вы же одолжили, подавь ему способь доказапь свою чувствишельность. Такъ

T 4

mbi .

ты, вскричаль Силлій съ воэхищеніемь, такь ты небесное совданіе! Я вашь другь, отвътствоваль Сидней.

Они прібхали вь Парижь. Влюбленной смершно Силлій полетвав кв Юліиному жилищу; сказали ему, что умерь опісць ея, что всв дваа ихв сильно разстроены, и что Юлія съ матерію своею живеть вь крайнемь убожествв и вь жилищв неизвъстномъ. Онь сталь о нихь наввдываться; узналь мвсто их в уединенія. Какой видь явился его взору! Юлія, дражайшая его Юлія, въ бъднъйшемь одвиніи работаеть для продолженія нещастной своей живни и жизни своей матери. Ахв, дражайшая Юлія! вскричаль Силлій, упавъ къ ея ногамъ.... Она увнала своего любовника вскричала, и упала въ руки своея машери, которая стала неподвижна от радости и удивленія. Это ты, говорила она ему, вы какомы состояній ты насы находищь? Я увидыть васы, перервалы Силлій, достойный шими моего почтенія и обожанія. Какы! и любевная Юлія стала жертвою нещастія?

Между швмь Юлія спомнилась. Не возможно изобразишь восхищение двухь сердець, пронвенных в любовію нвживищею и жесточайшею, соединяемых в еще болве узами нещастія. Мать и дочь разсказали Силлію всв свои бъдствія. Оставленныя своими родственниками, вверженныя вь прямую нищету, не имвли они шакого человвка, которой бы тронулся ихъ слезами. Иногда говорили они о Силліи, и сіє иму услаждало ихв гореств. Увы! говорила Юлія, естьли онъ живь, то сердце его конечно нами исполнено; онв почитаеть

меня благополучною. Ахъ, Силлій! присупствіе твое велить вабываль намь наше горестнов состояніе. Ты видишь, что руки мои должны рабошашь для сохраненія жизни моей матери и собственной моей, которая нужна ей. Я вижу, говориль Силлій, что Юлія вь нещастіи стократно прекрасиве, почтеннъе и обожанія моего достойнве. Ахь, любезные друзья! проспише мнв за мои душевныя выраженія, такъ есть на сввтв такія существа, на коихъ судьбина весь гиввъ свой изливаеть! Непостижимой рокь! сердце мое есив сердце ваше; такв, я отру слезы очей ващихъ. . . извлену вась изв сего ужаснаго состоянія. . Онв бросился кв опцу своему, которой быль сь Сиднеемъ. Родишель, великодушной другв! . . Я нашель Юлію нещастную прекрасивищею и AND G- любим достойнвишею. . Онв разсказаль имь о ихь элополучіи, изобразиль имь ліющіяся ихь слезы, къ которымь и свои онъ соединилт. Пойдемь, другь мой! перерваль Сидней рвчь его св поспъшностію, удали отв себя толь плачевное изображение. Твое намВреніе не вь томь ли состоить, чиобъ имвив Юлію швоею супругою? Супругою, отвъщствоваль Сидлій, я хотвль бы возвести ее на пронъ всея вселенной, естьлибь я самь быль тодико щастливь; но какъ судьбы наши соединишься мотупъ? . . . О небо! мы иныхъ союзовь и знать не должны, кромв единаго нещасийя. Ахв! есшьлибь хошя могь я извлечь ее изъ горесшнаго состоянія!... Но въ чемь пы сомнъваещься? отввувать почтенной нашь согражданинь. Развв забыль пы. что Сидней тебв другь? Естьли ты ее увидишь, великодущой благод втель! естьли увидишь ты Юлію, ты узнаешь все достоинство, все владычество нещастія.

Сидней ужиналь сь Силліемь и съ опцемъ его: то онь ихъ объемлеть, то взираеть на нихь съ видомъ той преданности, которая составляеть душу дружества. Вспомните, говориль онь имь, взявь ихь ва руки, что вы меня обявываеше; я могу бышь полезень честнымъ людямь; что сего благополучиве! и я вамъ должень... Любите меня; не скрывайше от Сиднея сердець вашихь, его предв вами отверсто будеть ввчно. Вь Англіи. говорияв онв старику, имвть ты будешь нъжнаго и почтительнаго обина, а ты, любезной Силлій! в врнаго брата и ревносинаго друга. Прежде

нежели онь ихъ оставиль, держаль онь стократно обвихь вь своихь объятіяхь, и проливая слезы, говориль имь: какое удовольствіе вы заставили меня чувствовать! На другой день, какь готовились они итти кь своему благодътелю, Силлій получиль сльдующее письмо:

... Двла мои вовуть меня въ "отечество; я отвъжжаю, друзья . мои! оставляя вамь нвиоторые , энаки той дружбы, которую , я сохраню до гроба. Кв те-,, 6В, юной Силлій! обращаю , теперь рвчь мою, ты благо-, разумень, научень нещасті-, емь, шебв легче будешь сшашь э разсудительнымь и узнать , цвну той посредственной жи-, эни, вь которой можно истин-, ныя чувствовать веселія, соу храняя добродвшель. Будь шы , супругомъ Юліи; живи съ от-"цемъ своимъ и другомъ; соэз спіавь-

у ставьте вы честную семью , которая послужить примвромь , всвыв людямь. Я просиль бы , тебя повести меня къ Юліи; , но того опасаюсь, чиобъ при-, супіствів мов не было имъ , толь непріятно, сколь ихв мнв чувствительно, онв неэ, щастны; а нещастіе требуеть уваженія, кошорое шебв не , неизвъстно. Простипе, друзвя мои! вы обо мнВ слышащь , всегда будете, а я вась всег-, да любишь буду, кудабы меу ня ни завела судьбина. Не , говорише мнв ничего о благо-"дарносши; я вамь ею должень, " естьли вы имвете толь доб-,, рее обо мив мивніе, чтобь "малыя мои благодвянія сочли ., вы собственным вашим бла-. romb.

Вашь другь

сидней.

Р. S. Завшра поутру принесуть кь вамь пяшь тысячь фунтовь стерлинговь.

Силли не успвлв еще окончить чиение письма, какв принесли кв нему столько денегв, сколько вв ономв обвщано.

Молодой человвкъ и отмецъ его не могли ни слова промолвишь отв радссти, удивленія и благодарносии. О божественное сераце! возопиль Силлій, ты удаляещься отв нашего обожанія, отв слезв нашихв! Но ты исполняещь ядомь всв свои благодвянія, лишая насв веселія простертися кь ногамь твоимь: обожать тебя, какь образь благодътелей... Сердца наши послъдують повсюда за тобою. Душа Ангельская! говориль спарикь. Ахь, любезной сынь! какого мы узнали челов Вка! Онь не такое существо, какь всв люди! СиСидней! мы хотблибы отб благодарности умереть у ногъ твоихъ...

Правда, что естьли нвтв танихь благодвтелей, кановь Сидней, то нъть также и толь благодарных и чувствительныхь сердець, каковы были шв. коихь онь одолжиль. Можно себв представить, съ какимъ воэхищеніемь молодой Силлій сказаль сію въдомость своей любовницв; онв наслаждался щастіемь, двлая благополучіе той, которая ему была всего на свътв дороже; онь на ней женился, купиль малую деревню, куда по-Вхаль жишь св опцемь своимь, съ женою и съ ея матерію. Кажлой лень, каждая минуша прибавляла ихв благополучіе и благодарность умножала; онв благословляль вышнее Существо и Сиднея во всемь томь, чъмь онь владвль; все возпламеняло его нь своему благод втелю. Va-

Часто получали они письма оть Сиднея, и вь ошввшахь своихъ изъявляли ему исполненныя нъжнъйшимъ чувствованіемь сердца свои. Сидней вздиль вь другой разь вь Индію. Переписку свою не могли они вести съ такою точностію; и сіи толь чувствительные, толь благодарные люди, вовмущались о судьбинъ своего друга: всв Агличане имь любезны были. Но какой ударь вдругь поразиль ихы! Они услышали, что Сиднея нъть болве на сввшв. Молодой Силлій и вся семья обременены были жестокою печалію; старикъ не снесь толь ужасной ввстив онь занемогь и сталь близь смерши. СынЪ, окруженной своею женою и двтьми, иногда ихв оть себя отталкиваль и только умереть желаль. Сиднеево имя было одно шокмо выраженіе его мрачнаго отнаянія! жена его показывала ему всю семью, которая віз немь одноміз всю свою надежду полагала. Онь ожиль; но для того, чтобы терзаться лютібищею тоскою, и чтобь искать мість удаленнійшихь.

Однажды ушель онь вы средину рощи близь большой дороги. Сидя у півни древа, потупя ив землв голову, обремененной печалію и самою смершію, возопиль онв: . . . Сидней! уже я съ тобою не увижусь! уже не могу имвшь шебя вв моихв обв. ятіяхь, я, котораго сердце произенно швоими благод Вяніями! Ты словь моихь не видишь! Ты слевь моихь, пы спенанію всей моей семьи не внемлешь! Гав шы, дражайшій Сидней? Bb ofbamiaxb mbouxb, omsbmствоваль нвито, бросясь ив Сил-ATIO :

авоз и сей - то быль самь Сидней. - Сидней! . . Болве сего Силлій вымолвить не могь; онь лишился памяти; а тоть, проливая источники слезв, говорилв ему такь: любезной Силлій! ты видишь своего друга, пришедшаго отв конца земли наслаждаться эрблищемь дружесива обнять тебя и двлать тебв новыя услуги. Я весь мой обозь послаль нь шебв; а мнв сказаль теперь крестьянинь, что пы пошель въ сей лъсь, и я хотвав имвть удовольствіе привести тебя нечаяннымъ моимъ прибытіемь вь возхищеніе . . . Силлій опомнился. . - Дражайшій Сидней! шебяль я обнимаю? . . . Поди смотри на то, чему шы сталь причиною . . . лвин мои сушь швои двши. . . Онв кликнуль одного изв слугв свомхь, находившагося на большой 1 2 AOPOrb:

дорогв: - Бъги скорви но мнв . . . мой благод В тель! . . Пусть отець мой, жена, явти кинутся вы ногамь его. . . Мой другь! Какая радость! я тебя обнимаю! жнэм икиеваоп ошкоп он . . сею ужасною въстію? Я снажу тебв причину, отввтствоваль Сидней, поспвшимь видъпъ твою семью. Они пришли туда почти вв одно время св крестьяниномъ. Вошли въ покои къ старику; онь могь только протянуть руки свои къ Сиднею. - О дражайшій сынь! мой достойной другь! - Прекрасная Силліева жена, которой не было еще двашцаши пяти лвтв, трое авшей, изв коихв старшій быль шести, самь Силлій упали кв Сиднеевымь ногамь; обнимали колвна его со слевами, и рыдая не могли они промолвишь, кромв сего единаго слова: - Дражайжайшій нашь благод в тель! Сидней, поднявь ихь, обнимая и плача, говориль: воть врвлище, коимь доброд в тель наслаждается! воть ея награда! Любезная Юлія! любезныя д в ти! в скричаль Силлій': вы врите передь собою отца своего. Онь творець вашея жизни, вашего щастія, коимь вы наслаждаетесь: почитайте его: симь самымь почтете вы Бога вь его подобій. . . О дражайщій Сидней! вкущаеть ли тых радость благотворенія? питаещься ли ты ея пріятностьми?

Сидней хвалиль красоту и прелести Юліины. Она была добродвтельна подь образомь любви. Онь браль сихь младенцевь, сихь невинныхь тварей кь себв на руки: они улыбались сь тою прінтностію, которая принадлежить только кь первымь прекраснымь днямь природы. А 2 СтарСтаршій, ласкаясь къ нему съ милымь и приманчивымь видомь, говориль ему: намь вельль ба-тюшка всякой день за вась молиться Богу; и мы, отдавь Ему наше сердце, просимь у Него тебв долгольтной жизни... ты также нашь отець. . . Какое приношеніе, какое удовольствіе для Геройскія души нашего любезнаго Британца! Легко видьть можно, что вся Силліева семья важныйшее свое упражненіе полагала вь приношеніи Сиднею своея благодарности.

НВсколько недвль осталси онь сь своими друзьями; старинь выздоровбль и пришель нвсколько вь бодрость своихь прежнихь льть. Они разсказали другь другу взаимно дбласвои. Сидней сказываль, что онь жестоко быль болень, и что считали его уже мертьвымь з

вымъ; а сіе и было причиною ложному о смерши его слуху. Силлій вошель вь двла сь своимь благодвшелемь: по нашему примвру взялся онв за коммерцію для пріобратенія себа приличнаго состоянія. Онъ быль Французь и Аворянинъ; однако не постыдился предпочесть сіе состояніе тому, которое избрали подчиненныя пвари, изверги переднихь комнать знатных Боярь и любимцовь фортуны. Ежедневно Сидней вкузиаль новыя удовольствія. Силлій ошкрыль ему свою душу, показаль ему спокойство и пишину, коими она наслаждалась. Уже не быль онь топь свирвной нелюдимь, врагь человвческаго рода; уже быль онь Философь просвъщенной, благодарящій непрестанно въ сердцв ввоемь Бога и Сиднея. Онь Д 4

быль столь благополучень, что и сестра его имвла наконецъ нужду вв его щедрости, и онь вкусиль наипріятивищее отмщеніе : онь сдвлаль ей одолженіе. Домь его имвав благородную простоту души его. Время свое раздвляль онь между должностію и утвхами своими, мэв коихв пріятнвишія состояли вь томь, чтобь любить жену свою, воспитывать двтей своихь, вкоренять вь нихь всв свои и супруги своей доброд Втели и единодушную любовь къ добродъщельному Сиднею. На канунв его отвъзда слвла. ли они для него объдь сь большимь приготовленіемь. По окончаніи стола принесли большов блюдо. Силлій просиль Сиднея ошкрышь его; онь его ошкрыль, м увидвав великое число люидоровь. Удивление его было не-CHA: сказанно. Силлій кинулся кв нему на шею: дражайшій Сидней! говориль ему, вошь шв пяшь шысячь фуншовь стерлинговь, которые даль ты мив взаемъ толь великодушно; они столь мив полезны были, что я ими нажиль состояніе, въ которомь желанія моч исполняюшся. Сія малан деревня принадлежишь мив, и я имвю, чвив воспитать любезных в мнв двтей, которыя любить тебя будуть до последняго издыханія. О превосходныя созданія! вскричаль Сидней, колико достойны вы щастія вашего, и столь ли я благополучень, чтобь могь кь оному намь подать способы!.. АхЪ, друзья мои! Я самъ получиль возданніе. Сін пять тысячь фунтовь стерлинговь столь. жо мнв принесли, что прибытокь сь нихь я самь заплатишь AS. Bamb

вамь должень. Онь не успвав еще окончинь сихь словь, какь всю сумму раздвлиль на при части, и каждую отдаль онь піремь младенцамь, говори имь: друзья мои! возмине ваше собспвенное; въ сей шолько разъ будьте вы онцу своему преслушными: не ошкажише мнв вь томь, не разсердише меня твмь и обоймите меня . . . Силлій . отець его, жена, чувствуя вь сердцахъ своихъ исшинную къ нему благодарность, хотвли принудишь Сиднен къ принятію сей суммы; но онв, опрекшись оть того, сняль еще сь руки своей перстень, и надбав Юліи на руку: мой другв, говориль онь ей, позволишь вамь носишь сей малой внакъ моего дружества: перстень сей стоиль двухь тысячь гиней.

Онъ нъскольно уже разъ переходиль Силліевы покои; вдругь отвориль онь дверь по одну сторону его спальни. Сидней увидвав тамв свой портретв, увънчанной цавшами съ сею надписью: влагодетель нашь. Онв кинулся въ объятія Силлія: что я видвав! Ты видвав, отвътспвоваль тоть, пы видвль предметь искренивишаго моего по Богв обожанія. Каждой день ошець мой и вся моя семья приходять сюда воздавань тебв свое исшинное почитание и произносить сердечнымь гласомь: се изорець исшиннаго существа нашего и щастія, коимъ мы наслаждаемся. Любезной Сидней! сей есть храмь благодарности. и двши мои каждое ушро цввшами оной украшающь. Кишайцы почишають память Конфуція; для чего же намь не по-

читать образь добродвтельнвишаго изв всвхв смершныхв? Вв парвое пунешествие твое во Францію спарался я удержапь у себя малой твой портреть, которой я нашель между бумагами; а съ него и сей большой уже сдвлань. Всеминушно воспоминаеть онь мив моего друга, почшеннаго Сиднея ... Такв, говориль отець и жена его, вошедщи къ нимь въ ту минуту, сей есть предметь богослуженія дружесшву; а шы божесшво наше ... Сидней ихь обнимаеть, проливаеть слезы слезы истинной и небесной радости, Ахв! вскричаль онь, вы Ангеды вемные! сколь много душа вана моей превыше! Вы еще и меня чувствительное! Не разлучимся болве, друзья мои! у меня нъть ни жены, ни дътей, бульше вы семья моя, двши MOM.

мои, дъти сердца моего. Я сътжжу только въ Индію и возвращусь въ объятія ваши.

Сидней сдержаль свое слово. Онь прівхаль кь нимь жить вь ихь прекрасную деревню; онь не могь престать хвалить спою любезную семью; такь онь называль твхь, коихь чувствованія умножались всегда благодарностію и нвжностію.

Все собрание единогласно наэвали Сиднея Героемъ сердецъ благодъщельныхъ; но Невшонь, сказаль одинъ изъ друзей нашихъ, Невшонъ со всемъ шъмъ осщанемся всегда великимъ человъкомъ.

конецъ.

ПОСЛАНІЕ

КЪ

слугамъ моимъ Шумилову, Ванькъ

И

петрушкъ.

КЪ СЛУГАМЪ МОИМЪ.

Скажу, Шумялозъ! мяв: на что сей создань (свять? И накъ мяв въ окомъ жять, подай ты мяв.

Любезной дядька мой, наставнико и учитель! И денего, и болья, и доло моихо рачитель! Боншься Бога ты, боншься сатаны, Скажи, прошу тебя, на чню мы созданы? На чно сотворены, медьтар, сова, лягушка? На чно сотворены и Валька, и Петрупка? Из что ты создано сато выбо провель ты въ на толя, чтобь свой выбо провель ты въ (крупкомъ снъ?

О тавнетве, от в насъ сокрытое судь 60 мо! Трясешь, Шумилов!! то стлой своей главою. , не знаю, говоришь, не знаю я того, , мы созданы на свёть в къмъ, и для чего. , Я знаю то, что намъ быть должно въкъ (слугами.

у. И вък в работать нам в руками и ногами; у. Что должен в демотръть за всей твоей назной, у. И помию только то, что власть твоя со мной. у.Я знаю, что а муж в твоей любезной наньки; у. На что еей создан в свътв, изволь спросить (у Ваньки.

Къ тебъ я обращу теперь моя слова, Широмія плеча, большая голова, Мальйшаго ума пространная столица! Во области твоей кони и иолесница ("), И стяло наконець угодно небесамь, Чтобъ слушался небя извощикъ мой и самъ. На свътску сусту вседневно ты въпраещь, И стол назади, Петрополь (**) обиснаещь, Гото-

^(•) Ванькъ поручено омко смотръни надъ каретою и лошадьми.

^(* •) Сіе посланіє писано въ Пешербургъ.

Готовься на аопросв премудрой дать отавтв. Ввщай, велиній муж?! на что сей созданв свътв? Какв тучи леной день внезапно помра-

(чають,

Тан'в Ванвинив исной взорв слова мон смуща-

Сомивне его превожить начадо, Наморщилась его и жаря и чело.

Ввидаеть св гивномь мив: "На вев твои затвя

"Не могуть отвачать и сами грамотея, "И мизаь о томъ судить, истда мон глаза

,, не могуть различить от ужицы аза?

"Съ утра до вечера держася на наретъ, "Мнъ трясно разсуждать о Багъ и е свътъ.

"МНТ шриско разсуждать о вогъ и о свъщи "Не ковко помышлять о том в по дворцв, "Глт часто и стою смиренно на прыльцв.

, О пкуда каждой чась друзей монкь гонають, , И палочьемь гостей кь каретамь превожа-

(iomb.

, Но сешьях на вопросъ мит должно дать от-

"Такъ слушайшежъ, кановъ мив кажешся сей (свъпъ,

"Москва и Петербургъ довольно миб эна-

"Я энаю во ниже почим все улицы и домы; "Натаясь по свету и ваоль и попереть, "Чето могь увидеть я, того не простереть.

"Видаль и трусовь я, видаль я и нахаловь, "Видаль простыхь Господь, видаль и Гене-

"А чтобь не завести напрасной св вами спорв, "Такв знайще, что весь светь считаю я за

"Довольно на втку я свой жизоть помучиль, "И тапить назали я истинно наскучиль, "Извощень, лошади, карена, комуты,

"И все, мив нажешел, на савив сусим.

э,Забев вижу мошовенню, а наиб я вижу (exynocms, ,Куда ни обернусь, везят я вижу глупость. да сверь х в того еще примъния в я, чно свъщъ ,,Столь много времени неправдою живеть, , Что изть уже таких в нащеевь на приметь, , Конгорыбъ негинну запомния на свътв. ,Попы стараются обманывать народв. "Слуги дворециаго, двореции Госполь, а.Другь друга Господа; а знашные Болря ... Не ръдно обмануть котять и Государя, "И всякой, чтобъ набить потужесной нарманъ, "За благо разсуднав приняться за обманв. .. До денегь лакомы посадение, Аворяне, "Судья, подьячіе, солдаты и престьяне. ,Смиреним пастыри душь наших в и серлець ,Изволять собирать оброкь съ своих в овень. ,Овечии женятся, плодатся, умирають, "А пастыри при томъ нарманы набивають. .. За деньги чистыя прощають всяной грбкв. "За деньги множество въ Раю сулять утвять .. Не сень и гозоримь на свътв правду можно, . Такъ митие мое скажу я вамъ не ложно: "За деньги самаге всевышнаго Творца "Готовы обмануть и пастырь и овца. , Что дурень завший свять, то всякой пожи-(маетъ: "Да для чего онв есть, того микто не знаеть. "Довольно я мололь, поря и помолчашь, "Петрушка, можеть быть, вамъ станеть (omstramb... ,,Я имель мою скажу, въщаеть мит Петрушка: .,В ссь сввив, мив каженся, ребящская вгрушка. , Лашь тольно надобно потверже то узнать. "Какъ лучше живучи вгрушной той вграть. , что нужды, коть по пемь и возьмуть душу "Лешь полькобъ удалось получи» жить до

(смерши?

На чио молиться намь, чиобь жаль богь вы-(жать Рай?

..Жинь весело жульсь, лишь ближними играй. . Играй, жоть оть игры и планать ближный

... Шечи его казну, швод казна прибулеть; "А чтобъ пріятиве еще назалея свять, э, Бери, дови, жватай все, что ин попадеть. "ВсянЪ долженъ своему последовать разсудну: "Что ставинь въдавно ты, другой то ста-(эмпь въ шупку.

"Ие частояв отв того родится встыв бълз "Чемъ тешиться котять больше Госпола. "Кеторы нашими играють Господами,

"Танъ точне, какъ они игращь изволять намя.

, Создатель твари всей себв на похвану

.По своту насъ пустиль, какъ нуколь не (emony;

.. Иныя развинся, жокочуть, пакшуть, екачуть. Другія морщатся, грустять, тоекують.

воть как вершинся свыть : А для чего окъ (manb.

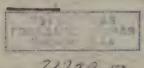
.. Не въдаетъ того ни умной, ни дуранъ. , Однако ежеди каними чудесами

"Изводили спознать вы ту причину сами, "Скажите намъ ее., .. Сямъ ръчь окончивъ онъ.

За рачію его последоваль поклонь.

Шумиловь св Ваньною, жазая догадку ону пресняя за намь мив шакже по поклону. И прос всв они, возвыся громной глась, Въщаяв: "Не скрывай ты тавиства от насъ . Язи ты намь свою вь решеніяхь удачу, . Рани пы нам' свою премудрую задачу!

А вы внемяние мой, друзья мон! отвъть: .. И самь не знаю я, на чио сей создань свынь...



31379-6

KM 30446



Junel. 5966

